



МЕЖДУНАРОДНЫЕ
ДОГОВОРЫ ПО ПРАВАМ
ЧЕЛОВЕКА

Distr.
GENERAL

HRI/MC/2000/4
5 May 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Двенадцатое совещание председателей
договорных органов по правам человека
Женева, 5-8 июня 2000 года

План действий

по активизации осуществления Международного пакта о гражданских
и политических правах, Международной конвенции о ликвидации всех
форм расовой дискриминации и Конвенции против пыток и других
жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов
обращения и наказания

2000-2004 годы

I. ВВЕДЕНИЕ

A. История вопроса

1. В Венской декларации и Программе действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека в 1993 году, был подтвержден долг всех государств выполнять свои обязательства по поощрению всеобщего уважения, соблюдения и защиты всех прав человека и основных свобод для всех в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, другими договорами, касающимися прав человека, и нормами международного права. Венская декларация и Программа действий были одобрены Генеральной Ассамблеей в резолюции 48/121 от 20 декабря 1993 года.

2. Всемирная конференция по правам человека признала необходимость укрепления механизмов Организации Объединенных Наций для достижения цели всеобщего уважения и соблюдения международных стандартов в области прав человека и выразила обеспокоенность по поводу растущего несоответствия между масштабами деятельности тогдашнего Центра по правам человека (преобразованного в 1998 году в Управление Верховного комиссара по правам человека) и объемом людских, финансовых и других ресурсов, предоставляемых для ее осуществления. Она просила Генерального секретаря и Генеральную Ассамблею предпринять немедленные шаги по значительному увеличению ресурсов для программ в области прав человека за счет существующего и будущих регулярных бюджетов Организации Объединенных Наций и принять незамедлительные меры по изысканию более значительных внебюджетных ресурсов (Венская декларация и Программа действий, часть II, пункт 9).

3. Одной из областей, в которой остро ощущалась явная нехватка ресурсов, была область, связанная с поддержкой экспертных органов, учрежденных в целях наблюдения за осуществлением шести главных международных договоров по правам человека. Комитет по правам ребенка в поисках путей наращивания своего рабочего потенциала попытался решить эту проблему, предложив в 1995 году разработать план действий по активизации осуществления Конвенции о правах ребенка. В 1996 году Верховный комиссар по правам человека обнародовал сам план, а к июлю 1997 года тот начал реализовываться благодаря привлечению группы поддержки в составе пяти дополнительных сотрудников. Эта группа внесла очевидный положительный вклад в деятельность Комитета.

4. Ввиду успеха этого плана Комитет по экономическим, социальным и культурным правам впоследствии выступил с инициативой о найме дополнительных сотрудников для реализации плана действий по активизации осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. В мае 1999 года в рамках этого плана был нанят один дополнительный сотрудник.

5. Вопрос о ресурсах по-прежнему обсуждается на совещаниях председателей договорных органов по правам человека, в последнее время – на их девятом, десятом и одиннадцатом совещаниях в 1998 и 1999 годах. На своем девятом совещании председатели, с удовлетворением отметив успешный ход реализации плана действий по активизации осуществления Конвенции о правах ребенка и нарастающую поддержку плана действий, касающегося Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, пришли к выводу, что настало время для подготовки всеобъемлющего плана действий, но без последствий для реализации уже существующих планов. Они рекомендовали избрать подход, способный обеспечить немедленное увеличение

имеющейся поддержки работы шести договорных органов посредством изыскания источников добровольного финансирования (см. A/53/125, приложение, пункт 24). В соответствии с этой рекомендацией Верховный комиссар по правам человека по согласованию с председателями и членами соответствующих договорных органов разработала настоящий План действий по активизации осуществления Международного пакта о гражданских и политических правах, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

7. Верховный комиссар по правам человека придает огромное значение эффективному, компетентному и оперативному обслуживанию договорных органов. В этой связи она полностью поддерживает усилия председателей, направленные на рассмотрение новаторских предложений по дальнейшей рационализации и упорядочению функционирования договорных органов. В настоящем плане Верховный комиссар стремится обеспечить договорным органам дополнительные ресурсы, которые позволят им:

- a) более успешно выполнять свои обязанности и оказывать правительствам по их просьбе содействие в вопросах представления докладов;
- b) координировать последующие действия в связи с их выводами и рекомендациями, принимаемыми в рамках как заключительных замечаний, так и соображений по сообщениям;
- c) заниматься вопросами, требующими незамедлительных действий в период между сессиями, включая срочные сообщения и расследования, предусмотренные статьей 20 (Комитет против пыток);
- d) развивать или совершенствовать электронную инфраструктуру, регулировать и предоставлять в распоряжение широкой общественности все больший объем информации и документации, имеющей отношение к договорным органам; и
- e) укреплять сотрудничество между договорными органами, рассматривать и апробировать инновационные методы работы, направленные на максимальное повышение их действенности и эффективности.

В. Договорные органы

9. Договорными органами являются комитеты независимых экспертов, учрежденные в целях наблюдения за осуществлением основных договоров по правам человека и факультативных протоколов к ним. В настоящее время действуют шесть договорных органов: Комитет по правам человека, наблюдающий за осуществлением Международного пакта о гражданских и политических правах и второго Факультативного протокола к Пакту и регулирующий осуществление первого Факультативного протокола к нему; Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, наблюдающий за осуществлением Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах; Комитет против пыток, наблюдающий за осуществлением Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; Комитет по ликвидации расовой дискриминации, наблюдающий за осуществлением Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации; Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, наблюдающий за осуществлением Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; и Комитет по правам ребенка, наблюдающий за осуществлением Конвенции о правах ребенка. Седьмой договор по правам человека, принятый Генеральной Ассамблеей, а именно Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, также предусматривает после вступления в силу создание наблюдательного органа. Формирующиеся из независимых экспертов, избираемых государствами-участниками и действующих в своем личном качестве, договорные органы обеспечивают стабильную неполитическую основу для поощрения и защиты прав человека.

10. В настоящем плане ставится вопрос о необходимости наращивания поддержки трем договорным органам: Комитету по правам человека (КПЧ), Комитету по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД) и Комитету против пыток (КПП). Эти комитеты ежегодно проводят в Женеве по две-три сессии, каждая из которых, как правило, продолжается три недели. Что касается Комитета по правам человека, то одна из трех его ежегодных сессий созывается в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, а перед каждой сессией в течение недели проводят свои совещания две рабочие группы.

11. Двумя главными общими функциями Комитета по правам человека, Комитета по ликвидации расовой дискриминации и Комитета против пыток являются рассмотрение докладов, периодически представляемых государствами-участниками, и рассмотрение жалоб отдельных лиц на предполагаемые нарушения их прав, предусмотренных соответствующим договором¹. На Комитет против пыток возложена еще одна – третья–

основная функция: рассмотрение информации, указывающей на возможное наличие систематической практики применения пыток в каком-либо государстве-участнике, а в случае необходимости – проведение соответствующего конфиденциального расследования². Помимо этого, Комитет по ликвидации расовой дискриминации, начиная со своей сорок пятой сессии (1994 год) регулярно рассматривает вопрос о "процедурах раннего предупреждения и незамедлительных действий" в целях предотвращения серьезных нарушений Конвенции. Меры раннего предупреждения направлены на недопущение перерастания существующих проблем в конфликты. С помощью процедур незамедлительных действий Комитет реагирует на проблемы, требующие безотлагательного принятия мер в целях предотвращения или ограничения масштабов или количества серьезных нарушений Конвенции. Комитет принимает решения, заявления или резолюции, а также, в случае необходимости, предпринимает в рамках этих механизмов последующие действия, включая оказание "добрых услуг" в форме поездки ряда членов Комитета на территорию соответствующего государства-участника.

II. ПОТРЕБНОСТЬ В ПЛАНЕ ДЕЙСТВИЙ

12. Система международных договоров по правам человека является итогом интенсивной пятидесятилетней деятельности по разработке, кодификации и развитию механизмов осуществления принципов, провозглашенных во Всеобщей декларации прав человека. По случаю пятидесятилетия Всеобщей декларации и пятилетнего обзора Венской декларации и Программы действий в 1998 году международное сообщество рассмотрело успехи, достигнутые, в частности, в осуществлении этих договоров и в функционировании их "хранителей" – договорных наблюдательных органов. Положительные сдвиги последних лет в области ратификации договоров весьма отрадны, поскольку они являют собой конкретное свидетельство принципа "универсальности общечеловеческих ценностей", который стремится утвердить Организация, а Генеральный секретарь и Верховный комиссар по правам человека полны решимости поощрять посредством всеобщей ратификации.

13. Однако наряду с этим увеличение объема работы, обусловленное ростом числа государств-участников, создало значительную нагрузку для договорных органов. Уровень ратификации непосредственно отражается на количестве докладов государств-участников, подлежащих рассмотрению, на числе жалоб, получаемых в соответствии с факультативными процедурами подачи жалоб, а в случае Комитета против пыток – на количестве запросов в соответствии с процедурой расследования, предусмотренной статьей 20 Конвенции против пыток. В декабре 1990 года число государств – участников Международного пакта о гражданских и политических правах, Конвенции против пыток и

Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации составляло в общей сложности 272. К декабрю 1999 года оно возросло на 53% и достигло 417 государств-участников.

14. Было отмечено, что в настоящее время договорная система действует – хотя и не без изъянов – только потому, что представление многих докладов просрочено. Если бы все доклады представлялись своевременно, то договорные органы при их нынешних возможностях быстро оказались бы перегруженными. При своевременном направлении докладов всеми 144 государствами-участниками, обязанными представлять их раз в пять лет (не учитывая каких-либо специальных или срочных докладов, которые могут быть запрошены), Комитету по правам человека потребовалось бы рассматривать в среднем примерно 29 докладов в год против 15, которые он в среднем рассматривает ежегодно в настоящее время. По линии КПП свои доклады каждые четыре года должны представлять 119 государств-участников. Это соответствовало бы примерно 30 докладам в год против в среднем 16 докладов, рассматриваемых ежегодно. По линии КЛРД 156 государств-участников обязаны представлять свои доклады раз в два года, что соответствует примерно 76 докладам в год по сравнению с 30 докладами, которые в среднем ежегодно рассматриваются в настоящее время.

15. Механизм подачи жалоб по Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах, который с каждым годом используется все более активно, является дополнительной нагрузкой для органа по наблюдению за осуществлением этого документа. Число ратификаций Факультативного протокола, посредством которых государства-участники признают компетенцию Комитета по правам человека рассматривать индивидуальные жалобы, за последние годы имело общую тенденцию к росту. В декабре 1990 года насчитывалось 49 государств - участников Факультативного протокола, а Комитетом в этом же году был рассмотрен примерно 101 случай⁴; в декабре 1999 года число государств-участников уже составило 95, а число случаев, рассмотренных в том же году, - 115. Чтобы проиллюстрировать нарастание объема работы, можно привести такой пример: количество единиц корреспонденции (писем, факсов, петиций и т.п.), полученных по этой процедуре в 1996 году, составляло 1 198; в 1999 году их число достигло 1 741⁵. Надлежащая кадровая поддержка позволила бы, помимо обработки корреспонденции, обеспечить тесную координацию усилий с соответствующими сторонами в интересах соблюдения сроков представления замечаний на каждом этапе процесса. Более тщательный рабочий контроль со стороны вспомогательного персонала мог бы привести к существенному сокращению времени, которое обычно требуется Комитету для подготовки вывода по какому-либо сообщению.

16. Однако, даже действуя в условиях оптимального секретариатского обслуживания, Комитет по правам человека был бы не в состоянии рассматривать все получаемые сообщения, в частности из-за ограниченной продолжительности заседаний. Тем не менее в последние годы стало ясно, что уровень обеспечиваемого Комитету секретариатского обслуживания для содействия в выполнении этой задачи является неадекватным. Об этом свидетельствует нарастающий объем нерассмотренной корреспонденции, полученной Комитетом: по состоянию на 31 декабря 1999 года примерно 1 145 единиц корреспонденции оставались без ответа, несмотря на достигнутое недавно значительное увеличение продуктивности. Еще одним свидетельством являются длительные задержки с рассмотрением сообщений. Если сообщение будет представлено Комитету по правам человека сегодня, то для вынесения решения о приемлемости или окончательного мнения по нему потребуются в среднем примерно три года⁶. Этот трехлетний срок, в котором один год полностью обусловлен перегрузкой, при улучшении секретариатского обслуживания мог бы сократиться до двух лет. Кроме того, значительную часть корреспонденции, получаемой на русском языке, могут составлять сообщения по Факультативному протоколу, но это невозможно установить достоверно из-за отсутствия в секретариате сотрудников, имеющих должную языковую и правовую подготовку для их рассмотрения. В итоге для их обработки требуется гораздо больше времени, чем для обработки сообщений, представляемых на одном из рабочих языков Организации Объединенных Наций.

17. Комитет против пыток также сталкивается с проблемой нарастающего объема работы в связи с использованием процедуры подачи жалоб. В 1990 году, когда компетенция Комитета рассматривать жалобы признавалась 30 государствами – участниками Конвенции, Комитетом было рассмотрено всего пять случаев. К 1999 году соответствующее заявление сделали 40 государств-участников, и число рассмотренных в том году случаев составило 38. Таким образом, количество сообщений, рассмотренных Комитетом против пыток, за период с 1990 по 1999 год, возросло на 760%⁷. Хотя в настоящее время этот Комитет не перегружен, в связи с существенным увеличением количества получаемых сообщений весьма вероятно, что такая перегрузка вскоре может возникнуть. Предоставленный Комитету персонал использует все свои возможности, чтобы справиться с текущим объемом работы. Как показывает опыт Комитета по правам человека, при возникновении перегрузки многие логические этапы этого процесса были бы нарушены из-за задержек, обусловленных нехваткой персонала и ограниченной продолжительностью заседаний Комитета, посвященных рассмотрению дополнительных сообщений.

18. Кроме того, эти три договорных органа уполномочены рассматривать жалобы государств-участников на другие государства-участники. Хотя эта процедура до сих пор

ни разу не задействовалась ни по одному из договоров, договорные органы должны быть готовы к выполнению любых дополнительных обязанностей, которые в принципе могут быть сопряжены с этой процедурой.

19. Комитет против пыток – единственный договорной орган, на который возложена ответственность за процедуру расследования, предусмотренную статьей 20 Конвенции против пыток. Согласно этой статье, если Комитет получает информацию, которая, по его мнению, содержит вполне обоснованные утверждения о систематическом применении пыток на территории какого-либо государства-участника, он предлагает этому государству-участнику сотрудничать в рассмотрении этой информации и в случае его согласия поручает своим членам провести конфиденциальное расследование. Сам характер этой процедуры требует тщательного изучения зачастую больших объемов информации, организации переписки с соответствующим государством-участником, а в случае необходимости - посещения мест предполагаемых нарушений и подготовки докладов на каждом этапе этого процесса. Когда в период 1990-1992 годов проводилось первое расследование, оно было единственным расследованием, организованным на основании статьи 20. Вместе с тем на своей сессии в ноябре 1999 года Комитет рассматривал в рамках статьи 20 информацию в отношении четырех государств-участников.

20. Договорные органы принимают меры для изучения степени выполнения рекомендаций, содержащихся в их заключительных замечаниях и соображениях по сообщениям. Для некоторых последующих мероприятий такого рода может потребоваться техническое содействие на национальном уровне. Информация о степени выполнения рекомендаций покажет уровень эффективности деятельности договорных органов. Однако столь полезное начинание потребует постоянного отслеживания и обновления данных, а для этого в настоящее время нет достаточных возможностей.

21. В этой связи КПЧ назначает специального докладчика по вопросу о последующих действиях в связи с соображениями Комитета, главная задача которого заключается в обсуждении с представителями государств-участников вопроса о том, были ли предприняты какие-либо шаги для учета соображений Комитета по соответствующим сообщениям. Как правило, Специальный докладчик проводит такие встречи во время сессий Комитета. При нынешнем объеме ресурсов у него ни разу не было возможности провести обсуждение таких шагов с широким кругом соответствующих должностных лиц в столицах их государств, где потребность в таком диалоге нередко является наиболее острой. Уровень ресурсов, выделяемых для таких мероприятий по наблюдению, за последние годы снизился.

22. Кроме того, работа договорных органов развивается в направлении, требующем гораздо большего объема поддержки, чем на заре их деятельности. Большинство из них стремятся разработать последовательную методику работы и анализа; упростить процедуры обмена информацией с государствами-участниками и межправительственными и неправительственными организациями; сформулировать замечания общего порядка или общие рекомендации для оказания государствам и другим сторонам содействия в более глубоком осмыслении положений договоров; и в целом обеспечить систематическое наблюдение за осуществлением их соответствующих договоров.

23. Все более широкомасштабное взаимодействие договорных органов с внешними партнерами значительно упростилось бы при наличии отлаженного механизма обмена информацией. В этой области Управление Верховного комиссара по правам человека добилось за последние годы огромных успехов в деле разработки систем управления электронной информацией и ее распространения. Улучшению управления информацией, имеющей отношение к договорным органам, в значительной степени способствовали, в частности, три события.

24. Во-первых, создание базы данных договорных органов позволило обеспечить электронное хранение тысяч элементов информации (даты ратификации договоров и их вступления в силу, запланированные сроки представления докладов государств-участников, конкретные даты их представления или рассмотрения и т.п.), а также полноформатных документов (доклады, заключительные замечания и комментарии, замечания общего порядка и общие рекомендации, руководящие принципы представления докладов и т.п.). Однако эта база данных превратилась в сложную, а для многих пользователей – даже в громоздкую систему. Предложения по преобразованию этой базы данных в более удобную для пользователей систему рассматривались, но не были претворены в жизнь из-за финансовых проблем.

25. Во-вторых, была разработана база данных по сообщениям; она прошла предварительные испытания и теперь готова к полномасштабной загрузке. Однако значительные усилия, необходимые для ввода в нее информации, также не удалось реализовать из-за финансовых трудностей. Это положение необходимо срочно исправить. Заключительные соображения по индивидуальным сообщениям, принимаемые теми договорными органами, которые осуществляют процедуру рассмотрения сообщений, представляют собой важный источник толкования договорных норм и ориентир для их внутреннего применения. Во многих случаях принятые заключительные соображения побудили государства-участники изменить действующие или принять новые законы, с тем

чтобы привести свое внутреннее законодательство в соответствие с международными стандартами. Поэтому абсолютно необходимо как можно скорее ввести в действие базу данных по сообщениям.

26. Чтобы открытая информация, содержащаяся в обеих базах данных, была более доступна широкой общественности, в настоящее время она помещается на Web-сайте Организации Объединенных Наций по правам человека (www.unhchr.ch). Заключительные замечания, как правило, публикуются на этом Web-сайте в течение двух рабочих дней после их принятия договорными органами. Благодаря расписанию сессий договорных органов, ежедневным пресс-релизам, информации о ратификации, электронным ссылкам на полные тексты докладов государств-участников и заключительных замечаний и т.п. все пользователи Интернета могут "виртуально" участвовать в совещаниях договорных органов. Когда тексты всех соображений будут введены в базу данных по сообщениям, этот Web-сайт станет самым полным источником самой свежей информации по договорным органам. Наряду с этим необходимо прилагать неустанные усилия к тому, чтобы сделать эту базу данных более простой в пользовании и более интересной для широкой аудитории, а не только для специалистов по правам человека.

27. Несмотря на высокоприоритетное значение, придаваемое деятельности договорных органов, объем выделяемых им ресурсов вызывает серьезную обеспокоенность. Финансовые трудности, с которыми Организация Объединенных Наций столкнулась в 90-е годы, обусловили значительное сокращение числа финансируемых из регулярного бюджета должностей категории специалистов, обслуживающих договорные органы, хотя в бюджете на двухгодичный период 2000-2001 годов некоторые из этих постов были восстановлены. Нормального обслуживания и осуществления наблюдательной деятельности в 90-е годы удалось добиться только благодаря усилению опоры на внебюджетные или временные должности. В подобных обстоятельствах отсутствуют достаточные возможности для оказания договорным органам содействия в углубленном исследовании положения в отдельных странах или для "обкатки" инновационных процедур, которые могут быть разработаны, в том числе в связи с рассмотрением докладов государств-участников и индивидуальных жалоб.

III. ЦЕЛИ

28. Настоящий план действий направлен на наращивание поддержки Комитету по правам человека, Комитету по ликвидации расовой дискриминации и Комитету против пыток в период с 1 января 2000 года по 31 декабря 2004 года. В следующем разделе изложены основные цели и мероприятия, предусмотренные этим планом.

A. Укрепление поддержки процесса представления докладов

1. Разработка системы управления информацией о методах подготовки докладов государств-участников

29. Повышение эффективности осуществления договоров на национальном уровне начинается с подготовки докладов государством-участником. Эффективность и качество работы любого комитета в значительной степени связаны с плодотворностью его диалога с представителями государства-участника, основой которого во многом служит доклад этого государства.

30. В своем Замечании общего порядка 1 Комитет по экономическим, социальным и культурным правам разъяснил цели процесса представления докладов. Общие цели являются едиными для всех договоров по правам человека, содержащих положения о представлении докладов государствами. В этом замечании общего порядка представление докладов в соответствии с договорами по правам человека описывается как процесс, а не как отдельное событие. Это - процесс диалога на национальном уровне между всеми соответствующими звеньями правительства и организованного гражданского общества, который должен налаживаться задолго до начала подготовки проекта доклада и продолжаться в течение длительного времени после того, как соответствующий договорной орган завершит рассмотрение доклада; в идеале же подготовка доклада будет инициировать постоянный диалог.

31. Опыт, накопленный договорными органами, мог бы стать неоценимым подспорьем для тех, кто занимается подготовкой докладов, особенно для тех, кто сталкивается с этой задачей впервые. Однако, к сожалению, систематическое хранение и обновление информации о методах, применяемых государствами-участниками при подготовке докладов, пока не налажено. Поскольку вопрос о потребностях, связанных с такой системой, никогда не рассматривался, договорные органы в настоящее время не в состоянии поделиться этим опытом с государствами-участниками, хотя подобная "информационно-координационная" функция предусмотрена многими договорами, согласно которым с коллективным опытом государств-участников можно ознакомиться через договорные органы. Настоящий план направлен на то, чтобы обеспечить договорным органам возможность более эффективно выполнять эту функцию путем создания системы сбора информации о практике государств в области представления докладов. В соответствии с этим планом будут выделены ресурсы для концептуальной разработки, проектирования и создания такой информационной системы, а также для ее обслуживания в течение срока реализации плана.

32. При определенных темпах развития эту систему в конечном счете можно будет расширить и обеспечить возможности для управления информацией о "передовом опыте" государств и других национальных субъектов в области осуществления всех положений договоров по правам человека.

2. Содействие договорным органам в рассмотрении докладов государств-участников

33. Одной из основных обязанностей всех договорных органов является рассмотрение докладов об осуществлении соответствующего договора, регулярно представляемых государствами-участниками. Выполнение этой функции предполагает проведение базового анализа положения в стране. В настоящее время этим занимается секретариат, но договорные органы нуждаются в постоянной "подпитке" соответствующей информацией из различных источников, чтобы иметь возможность рассматривать доклады в надлежащем национальном и международном контексте. Поэтому одна из главных целей настоящего плана будет заключаться в обеспечении получения имеющейся информации из всех источников и ее поступления к договорным органам, особенно докладчикам по стране. Это позволит договорным органам рассматривать доклады государств-участников с более глубоким пониманием внутренней обстановки и поможет им в выявлении проблемных областей и выработке рекомендаций.

34. С другой стороны, договорные органы должны возобновлять диалог с государствами-участниками с того момента, на котором он перед этим завершился, за исключением случаев, когда они рассматривают первоначальный доклад. Поэтому договорным органам необходимо быть в курсе событий, происшедших после рассмотрения предыдущего доклада. С этой целью некоторые договорные органы, включая Комитет по правам человека, получают различные варианты так называемых "аналитических справок по странам", отражающих изменения в любых возможных проблемных областях, которые затрагивались при рассмотрении предыдущего доклада. План нацелен на обеспечение передачи такой информации также Комитету против пыток и Комитету по ликвидации расовой дискриминации, если эти комитеты запросят ее.

35. В последние годы ряд исследований, посвященных повышению эффективности работы наблюдательных договорных органов по правам человека, дали импульс широкому обсуждению серьезных проблем, стоящих перед договорными органами, и их возможных решений. В числе наиболее новаторских предложений рассматривалась возможность запрашивания у государств-участников "целевых" докладов по конкретным проблемам, вызывающим беспокойство⁸. Это позволило бы проводить

систематизацию и тщательный обзор информации из всех источников задолго до плановой даты представления доклада в целях определения вопросов, которые следует затронуть. Благодаря настоящему плану этот подход можно было бы опробовать при рассмотрении ряда подлежащих представлению периодических докладов об осуществлении наиболее общего из трех охватываемых им договоров – Международного пакта о гражданских и политических правах. Анализ возможных проблем, вызывающих обеспокоенность, начинался бы с рассмотрения заключительных замечаний, принятых по предыдущему рассмотренному докладу. Этот опыт с извлеченными из него уроками могли бы взять на вооружение другие договорные органы, которые, возможно, пожелают внедрить подобный подход.

В. Координация последующих действий в связи с рекомендациями договорных органов

36. После рассмотрения докладов государств-участников договорные органы формулируют "заключительные замечания" или "заключительные комментарии", в которых отмечают позитивные аспекты положения в стране; факторы и трудности, препятствующие осуществлению соответствующего договора; проблемы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации относительно улучшения осуществления договора в будущем. Предполагается, что в своем следующем докладе государства-участники сообщат о принятых ими мерах в порядке реализации заключительных замечаний.

37. Хотя рекомендации, содержащиеся в заключительных замечаниях и комментариях, в основном адресованы государствам-участникам, отдельные рекомендации могут также формулироваться в адрес международного сообщества и системы Организации Объединенных Наций. Генеральная Ассамблея неоднократно – последний раз в резолюции 53/138 – обращалась к договорным органам с просьбой продолжать выявлять при рассмотрении докладов государств-участников конкретные возможности оказания государствам-участникам технической помощи.

38. Таким образом, для оказания содействия договорным органам в выявлении тех областей, где техническое сотрудничество может принести пользу, предлагается провести, а затем обновлять обзор рекомендаций договорных органов в отношении технического сотрудничества и обзор проектов технического сотрудничества в области прав человека, реализуемых в государствах-участниках. Они могут стать для договорных органов хорошим подспорьем в составлении как можно более конкретных и практичных рекомендаций, отслеживании общих тенденций в деятельности по линии технического сотрудничества и в улучшении обмена информацией об осуществлении их рекомендаций с подразделениями Секретариата Организации Объединенных Наций, занимающимися

проектами технического сотрудничества. Эти обзоры позволят лучше координировать усилия по наблюдению за данным аспектом реализации рекомендаций договорных органов. Полезный обзор проектов технического сотрудничества регулярно проводится Комитетом по правам ребенка в рамках плана действий по активизации осуществления Конвенции о правах ребенка.

39. Что касается сообщений, то в случаях, когда договорные органы обнаруживают какое-либо нарушение, их "соображения" нередко включают в себя рекомендации государству-участнику. Комитет по правам человека назначает специального докладчика по последующим мерам для поддержания контактов с государствами-участниками по вопросам, касающимся их действий в связи с соображениями Комитета, до тех пор, пока Комитету не будет передана информация о принятых мерах, которые он сочтет удовлетворительными. Настоящий план будет нацелен на оказание содействия Специальному докладчику по последующим мерам в более активном и эффективном выполнении его обязанностей. Этот план обеспечит средства для более четкой систематизации мероприятий по осуществлению. В рамках плана Специальному докладчику будут также выделяться средства для посещения столиц и проведения встреч с соответствующими должностными лицами тех стран, которые, как представляется, не добиваются прогресса в этом направлении. В случае необходимости аналогичная помощь может предоставляться для решения вопросов, связанных с реализацией соображений КПП и КЛРД.

С. Укрепление поддержки в связи с вопросами, требующими незамедлительных действий

40. Нарастающий объем работы договорных органов серьезно сказывается на их способности заниматься безотлагательными вопросами, в частности нарушениями прав человека и конфиденциальными расследованиями. Установленные процедуры рассмотрения сообщений должны обеспечивать оперативное решение таких вопросов; в противном случае как эффективность этих органов, так и их авторитет будут подорваны. Настоящим планом предусматривается выделение ресурсов для оказания содействия КПЧ, КЛРД и КПП в оперативном и эффективном рассмотрении передаваемых им дел.

41. Применительно к Комитету по правам человека план будет нацелен на полное устранение возникшей перегрузки и, следовательно, на ликвидацию в среднем годового отставания в ответах на корреспонденцию. Благодаря ему будут обеспечены также достаточные ресурсы для предотвращения повторного возникновения такой перегрузки в течение периода реализации плана.

42. Что касается срочных сообщений и процедуры конфиденциальных расследований в соответствии с Конвенцией против пыток, то Комитету против пыток требуются средства для энергичного и эффективного решения таких вопросов. Благодаря этому плану Комитет или ряд его уполномоченных членов получают возможность проводить совещания в межсессионный период и, в случае необходимости, совершать с этой целью поездки в государства-участники. Кроме того, с учетом медицинской подоплеку многих случаев применения пыток, требующих срочного вмешательства, Комитету в соответствии с планом будет также предоставлена помощь медицинских экспертов для оценки и рассмотрения чрезвычайных сообщений о пытках в рамках любой его процедуры.

D. Управление электронной информацией

43. Как отмечалось в пункте 24 выше, создание базы данных договорных органов расширило доступ общественности к информации, обрабатываемой договорными органами и для этих органов, прежде всего благодаря Web-сайту по правам человека Организации Объединенных Наций. Однако в 1998 году в ходе обзора, проведенного независимым консультантом, был сделан вывод о том, что в ряде областей требуется внести улучшения; из-за финансовых трудностей эти проблемы пока не решены. План позволит внести эти улучшения, чтобы сделать базу данных максимально удобной для пользователя.

44. Дальнейшие испытания базы данных по сообщениям (см. пункт 25) будут проведены сразу же после загрузки большего объема данных. Если затем будет принято решение о необходимости внесения изменений, то их нужно будет внести на том же этапе, после чего стадию разработки можно будет завершить. Эта база данных обеспечивает возможности для хранения полных текстов соображений и решений, а также фактической информации, т.е. во многом напоминает базу данных договорных органов. Ее программа позволяет отслеживать весь цикл прохождения сообщений: от их получения Организацией Объединенных Наций, на каждом этапе передачи замечаний автору и соответствующему государству-участнику и до их рассмотрения КППЧ или его Рабочей группой по сообщениям. Настоящий план позволит ввести в строй эту базу данных путем выделения ресурсов для полномасштабной загрузки данных по сообщениям, рассмотренным всеми тремя комитетами, для ее окончательной доводки и внесения любых необходимых изменений. Полный текст всех заключительных соображений станет доступным для широкой общественности благодаря установлению прямой связи с Web-сайтом УВКПЧ. Это особенно важно для национальных судей, юристов, сотрудников правозащитных организаций и академических учреждений, а также для других лиц, стремящихся получить информацию об осуществлении договорных

положений на национальном уровне. Доступ к текстам соображений на Web-сайте будет организован по различным позициям, в том числе по договорному положению, по государству-участнику и по фамилии автора.

45. Еще одним фактором, непосредственно влияющим на качество процесса подготовки докладов, является способность договорных органов или некоторых их членов получать информацию от национальных неправительственных организаций (НПО). Хотя все договорные органы установили плодотворные контакты с международными и некоторыми региональными НПО, которые зачастую собирают информацию через свои сети национальных НПО, договорные органы, тем не менее, сочли целесообразным обеспечить установление прямых связей с национальными НПО для рассмотрения поступающей информации через призму реальной конкретной страны. Настоящий план предусматривает создание базы данных по национальным, региональным и международным НПО, сотрудничающим с договорными органами, которая позволит предлагать им участвовать в рассмотрении будущих докладов, представляемых соответствующей страной. Эту базу данных можно было бы использовать и в связи с другими мероприятиями, когда участие НПО может оказаться полезным: например, при организации международных совещаний или подготовке замечаний общего порядка по конкретным аспектам, связанным с их деятельностью.

Е. Укрепление сотрудничества между договорными органами
и апробирование новых методов работы

46. За последние годы в рамках Всемирной конференции по правам человека, Комиссии по правам человека и совещаний председателей, а также международных совещаний, организованных частными академическими учреждениями, был выдвинут и обсужден ряд новаторских предложений. Многие из них активно рассматриваются договорными органами. Настоящий план предусматривает содействие обмену опытом не только внутри договорных органов, но и между ними, включая те органы, которые не охвачены планом.

47. Например, в связи с предложениями о внесении поправок в правила процедуры комитетов, о рассмотрении новых методов работы или разработке общего подхода к определенным договорным положениям можно было бы провести межкомитетские совещания, которые позволили бы членам Комитетов подробно обсудить это вопросы и, в случае необходимости, подготовить проекты текстов. Совещание председателей сможет выступить инициатором созыва таких совещаний по конкретным темам с согласия соответствующих договорных органов. Председателям необходимо будет уточнить цели и ожидаемые результаты организуемых совещаний.

48. Таким образом, настоящий план обеспечит договорным органам конкретные рычаги для использования их коллективного опыта при рассмотрении вопросов реформ и при координации мероприятий, касающихся некоторых или всех органов.

III. ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

49. К концу периода осуществления плана будут достигнуты следующие результаты:

а) Более плодотворный диалог с государствами-участниками. План позволит повысить продуктивность диалога между договорными органами и государствами-участниками при рассмотрении докладов об осуществлении соответствующего договора, представляемых этими государствами. В частности, он позволит обеспечить более тщательную подготовку соответствующих справочных документов на основе широкого спектра источников для оказания помощи договорным органам в выполнении этой функции. Кроме того, на основании плана будут выделены необходимые ресурсы, позволяющие Комитету по правам человека выявлять проблемы, вызывающие обеспокоенность, и исходя из этого запрашивать у государств-участников "целевые" доклады.

б) Перечень вызывающих обеспокоенность вопросов, затронутых в ходе рассмотрения предыдущих докладов. При рассмотрении периодических (не первоначальных) докладов Комитет против пыток и Комитет по ликвидации расовой дискриминации смогут, обращаясь с соответствующей просьбой, получать перечень проблем и вопросов, затронутых в ходе рассмотрения ими предыдущего доклада этого же государства-участника. Комитет по правам человека уже получает такой перечень, который включается в его аналитические справки по странам".

с) Система управления информацией о методах подготовки докладов государств-участников. В соответствии с планом будут выделены ресурсы для анализа возможностей создания такой системы. Первоначальные данные показывают, что это обеспечит возможность для концептуальной разработки, проектирования и создания такой системы, а также ее обслуживания в период реализации плана. Если в течение этого периода работа по созданию системы значительно продвинется, то можно будет выделить ресурсы для ее расширения и охвата информации о "передовом опыте" в области осуществления договорных положений. На более позднем этапе эта система может быть доработана.

d) Обзор рекомендаций договорных органов в отношении технической помощи. Будет подготовлен ежеквартально обновляемый обзор всех рекомендаций договорных органов по конкретным видам технической помощи. Обзор будет строиться на заключительных замечаниях или комментариях, принимаемых договорными органами.

e) Обзор проектов технического сотрудничества в области прав человека. Будет подготовлен ежеквартально обновляемый обзор всех проектов технического сотрудничества в области прав человека.

Эти два обзора (см. подпункты d) и e)) при их сопоставлении в страновом разрезе должны обеспечить договорным органам четкие ориентиры в вопросах о том, где имеются потребности в техническом содействии и где оно было оказано, каковы основные типы реализуемых проектов и, возможно, какие типы проектов потребуются разработать.

f) Поддержка последующих действий в связи с сообщениями. Специальному докладчику по последующим действиям в связи с сообщениями, принимаемыми Комитетом по правам человека, будет оказываться поддержка, которая позволит ему более эффективно справляться со своими обязанностями. Это подразумевает подготовку для каждой сессии перечня дел, требующих принятия дальнейших мер, который пока составляется лишь один раз в год, и организацию встреч с представителями соответствующих государств-участников не только в ходе сессий Комитета по правам человека, но и – если Комитет сочтет это необходимым – в рамках поездок в столицы этих государств. Это позволит Специальному докладчику встречаться с более широким кругом должностных лиц из соответствующих ведомств или министерств и разъяснять им важное значение выполнения рекомендаций, содержащихся в сообщениях Комитета. Данный план позволит совершать ежегодно до трех поездок по странам обычно продолжительностью в два рабочих дня. Такой же уровень поддержки будет обеспечен одному члену КЛРД и одному члену КПП, уполномоченным соответствующим Комитетом осуществлять наблюдение за претворением в жизнь сообщений по сообщениям.

g) Расширение возможностей договорных органов в деле решения неотложных вопросов. К завершению периода реализации плана будет устранено отставание КПЧ по рассмотрению сообщений, включая большое количество ожидающей ответа корреспонденции на русском языке. Будут выделены ресурсы, для того чтобы КПП или ряд его уполномоченных членов смогли проводить в межсессионный период до двух совещаний продолжительностью не более одной недели каждое для рассмотрения неотложных вопросов, касающихся сообщений или процедуры, предусмотренной статьей 20 Конвенции против пыток. КПЧ и КЛРД также будут иметь возможность при

необходимости проводить одно межсессионное совещание в год продолжительностью не более одной недели с участием всех или некоторых своих членов в целях рассмотрения неотложных вопросов, которые будут определяться соответствующим Комитетом. Все совещания такого рода, как правило, будут проводиться в Женеве. КПП может принять решение об использовании своих средств для организации поездок в государства-участники с целью рассмотрения неотложных вопросов, связанных с сообщениями или с процедурой по статье 20. В рамках настоящего плана предусматривается также, в случае необходимости, предоставлять Комитету услуги медицинских экспертов для оказания ему помощи в оценке и рассмотрении утверждения о применении пыток, особенно в случаях, требующих незамедлительных действий.

h) Ввод в действие базы данных по сообщениям. Планом предусматривается выделение ресурсов для создания в приоритетном порядке базы данных, разработанной для управления процедурами рассмотрения сообщений. В эту базу данных будет введен полный текст всех соображений, которые к настоящему времени приняты КПЧ, КПП и КЛРД. Что касается обрабатываемых сообщений⁹, то в базу данных будут вводиться все соответствующие факты, касающиеся всех пройденных к настоящему времени этапов обработки. Будет проведено окончательное испытание с последующим внесением любых изменений, которые окажутся необходимыми. Будут приняты меры по обеспечению простого доступа к текстам заключительных соображений на Web-сайте УВКПЧ.

i) Проектирование, разработка и ввод в действие базы данных по НПО. Информационная база данных по национальным, региональным и международным неправительственным организациям, сотрудничающим с договорными органами, будет спроектирована, разработана, испытана и загружена, с тем чтобы к концу периода реализации плана она была полноформатно функционирующей базой данных. В целом она должна обеспечивать возможность получать списки НПО по странам, регионам и договорам или договорным статьям, с которыми связана их деятельность. Кроме того, в ней будут храниться следующие данные: контактная информация (адрес, номера факса и телефона, фамилия представителя и т.п.), основные виды деятельности, представительство в Женеве и Нью-Йорке. Эти функции могут быть инкорпорированы в более обширную систему хранения информации о внешних партнерах механизмов по правам человека, включая договорные органы, которую планирует разработать УВКПЧ. Предусматривается, что работа над этой системой начнется в 2001 году и будет вестись в соответствии с общей информационно-технологической стратегией Управления. Должное внимание следует обратить на обеспечение совместимости системы по НПО с базой данных, которая используется Службой Организации Объединенных Наций по связям с неправительственными организациями; это позволит свести к минимуму дублирование при вводе данных и в других операциях.

j) Усовершенствование базы данных договорных органов. База данных договорных органов будет сделана более удобной для пользователя, прежде всего на основе рекомендаций, сформулированных независимым консультантом в 1998 году, а также с учетом сделанных за это время наработок, соответствующих новшеств в области информационной технологии и отзывов пользователей.

k) Специальные совещания уполномоченных членов договорных органов. Ежегодно будет проводиться до трех совещаний уполномоченных членов договорных органов, включая совещания органов, не охваченных настоящим планом. Такие совещания могут проводиться в порядке наблюдения за выполнением рекомендаций межкомитетских совещаний или по просьбе председателей с согласия соответствующих договорных органов; орган, выступающий с такой просьбой, будет определять конкретную цель и ожидаемые результаты каждого совещания. Продолжительность таких специальных совещаний, как правило, не будет превышать одной недели, а местом их проведения будет Женева.

IV. КОНКРЕТНЫЕ БЕНЕФИЦИАРЫ

50. Непосредственными бенефициарами настоящего плана являются три охваченных планом договорных органа, которые благодаря более активной поддержке должны обрести способность действовать эффективнее и плодотворнее. Три остальных договорных органа также получают выигрыш от укрепления механизмов сотрудничества между договорными органами, которые будут развиваться в рамках настоящего плана.

51. Более эффективное функционирование договорных органов принесет выгоды и для государств-участников. В частности, их регулярный диалог с договорными органами станет более предметным, а адресуемые им рекомендации – более конкретными; они будут сориентированы на более конкретные программы и проекты по оказанию государствам содействия в осуществлении этих рекомендаций. Наряду с этим, благодаря предусмотренному плану эксперименту с "целевыми" докладами должны сократиться сроки между получением докладов государств-участников и их рассмотрением договорными органами, вследствие чего снизится острота вопроса об обновлении информации государствами. Кроме того, интересам государств-участников должно отвечать и предусмотренное планом сокращение сроков, необходимых для рассмотрения сообщений и проведения конфиденциальных расследований.

52. Наконец, плодами реализации этого плана смогут воспользоваться люди, находящиеся под юрисдикцией государств-участников. Осуществление их прав человека будет находиться под более пристальным наблюдением договорных органов, в их распоряжении появятся более эффективные процедуры подачи жалоб, и они вместе с организациями, занимающимися поощрением и защитой их прав человека, получат более широкий доступ к неконфиденциальной информации, поступающей от договорных органов.

V. БЮДЖЕТ

53. План действий будет полностью финансироваться за счет добровольных взносов в рамках общих усилий УВКПЧ по мобилизации средств. Смета ресурсов, необходимых для осуществления всего комплекса запланированной деятельности, приведена в таблице ниже с указанием числа человеко-месяцев и численности необходимого персонала.

Таблица 1. Ресурсы, необходимые для осуществления плана действий

Ожидаемый результат	Необходимый персонал (число человеко-месяцев в год)	Требуемый годовой объем расходов по персоналу (долл. США)	Требуемый годовой объем оперативных средств (долл. США)	Единовременные расходы (на приобретение офисного оборудования, серверов, программного обеспечения, лицензий и т.п.)
1. а) Более плодотворный диалог с государствами-участниками	26,4 (Л-2/3)	273 020	-	
б) Перечень вызывающих беспокойство вопросов, затронутых в ходе рассмотрения предыдущих докладов	2,4 (Л-2/3)	24 820	-	
с) Разработка системы управления информацией о методах подготовки докладов государств-участников	Предстоит определить		Предстоит определить	
д) Обзор рекомендаций договорных органов в отношении технической помощи (ежеквартальный)	2,4 (Л-2/3)	24 820	-	
е) Обзор проектов технического сотрудничества в области прав человека (ежеквартальный)	2,4 (Л-2/3)	24 820	-	

Ожидаемый результат	Необходимый персонал (число человеко-месяцев в год)	Требуемый годовой объем расходов по персоналу (долл. США)	Требуемый годовой объем оперативных средств (долл. США)	Единовременные расходы (на приобретение офисного оборудования, серверов, программного обеспечения, лицензий и т.п.)
<p>f) Поддержка последующих действий в связи с сообщениями (в том числе до трех поездок в страны одного эксперта Комитета в сопровождении одного сотрудника)</p> <p>g) Расширение возможностей договорных органов в деле решения неотложных вопросов (включая сообщения, расследования в соответствии со статьей 20 (КПП) и другие вопросы, требующие оперативного решения со стороны договорных органов)</p> <p>i) Дополнительные совещания продолжительностью в одну неделю, предусмотренные к очередной сессии КПЧ (расходы на конференционное обслуживание и суточные для членов Комитета)</p> <p>ii) Миссии КПП (транспортные расходы и суточные в установленном порядке), проезд до места проведения миссии (7 дней) и в Женеву (3 дня) для двух членов Комитета, одного сотрудника секретариата, одного эксперта-консультанта и двух переводчиков</p>	<p>2,4 (Л-2/3)</p> <p>36,0 (Л-2/3, сообщения КПЧ)</p> <p>6,0 (Л-2/3, сообщения КПП и КЛРД)</p> <p>12,0 (Л-2/3, расследования КПП)</p> <p>2,4 (Л-2/3; КПЧ, КПП и КЛРД – проведение межсессионных совещаний и наблюдение за выполнением решений)</p>	<p>24 820</p> <p>372 300</p> <p>62 050</p> <p>124 100</p> <p>24 820</p>	<p>61 136</p> <p>306 096</p> <p>334 254</p> <p>70 000</p>	
a)-g) Секретариатская поддержка	12,0 (00)	92 600	-	
h) Ввод в действие базы данных по сообщениям	Программист и сотрудник по вводу данных (00)	119 000		2 400

Ожидаемый результат	Необходимый персонал (число человеко-месяцев в год)	Требуемый годовой объем расходов по персоналу (долл. США)	Требуемый годовой объем оперативных средств (долл. США)	Единовременные расходы (на приобретение офисного оборудования, серверов, программного обеспечения, лицензий и т.п.)
i) Проектирование, разработка и ввод в действие информационной системы по НПО	Программист и сотрудник по вводу данных (00)	161 175		58 000
j) Усовершенствование базы данных договорных органов		174 325*		13 800
k) Совещания по "общим подходам": специальные совещания уполномоченных членов договорных органов	3,0 (Л-2/3) для подготовки, проведения и последующей деятельности – до трех совещаний в год	31 025	174 980	
2. Руководство реализацией плана действий	12,0 (Л-5)	168 000	-	
3. Сумма годовых расходов на 2001-2004 годы	+ требуемый объем расходов по результату с)	1 701 695	946 466	
4. Расходы на поддержку программ (13% от пункта 3, сумма колонок 3 и 4)		344 261		
Общие годовые расходы на 2001-2004 годы (сумма пунктов 3 и 4 по всем колонкам, за исключением расходов, связанных с результатом с))		2 992 422		

* Ожидается, что этот результат будет достигнут в течение первых двух лет.

¹ Комитетами могут рассматриваться только жалобы лиц, находящихся под юрисдикцией тех государств-участников, которые официально признали компетенцию комитетов рассматривать такие жалобы. Любое государство-участник может сделать это, ратифицировав Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах (для КПЧ) или приняв заявление в соответствии со статьей 22 Конвенции против пыток (для КПП) или со статьей 14 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (для КЛРД).

² На основании статьи 20 Конвенции против пыток. Эта процедура распространяется на все государства - участники Конвенции, за исключением тех, которые официально заявили, что они не признают компетенцию КПП по этой статье.

³ В соответствии с докладом Генерального секретаря сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи о работе Организации (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 1 (A/47/1)), в котором обращалось внимание на необходимость изучить "пути наделения Генерального секретаря и экспертных органов в области прав человека полномочиями доводить до сведения Совета Безопасности факты массовых нарушений прав человека вместе с рекомендациями для принятия мер".

⁴ Случаи, рассмотрение которых заверено принятием заключительных соображений, решений о неприемлемости или решений о прекращении рассмотрения.

⁵ См. приложение I.

⁶ В июле 1997 года Комитет по правам человека внес в свои правила процедуры поправки, касающиеся рассмотрения сообщений, с целью объединить два этапа этого процесса и тем самым сократить срок, необходимый для их рассмотрения. Согласно пересмотренным правилам процедуры Комитет одновременно принимает соображения и по приемлемости сообщения, и по существу. Когда указывается, что ориентировочный срок рассмотрения сообщения составляет три года, то предполагается, что это сообщение рассматривается по новой системе.

⁷ См. приложение III.

⁸ См. E/CN.4/1997/74, пункты 91-93. Это предложение обстоятельно обсуждалось председателями договорных органов на их девятом и десятом совещаниях (см. A/53/125, приложение, пункты 30-31, и A/53/432, приложение, пункты 29-31).

⁹ Под обрабатываемыми сообщениями понимаются сообщения, которые на данный момент находятся на рассмотрении какого-либо договорного органа и по которым, следовательно, еще не принято решений или заключительных соображений.

Приложение I

ДАННЫЕ О КОРРЕСПОНДЕНЦИИ КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА,
В РАЗБИВКЕ ПО МЕСЯЦАМ (1996-1999 годы)

	1996	1997	1998	1999
Январь	94	111	120	164
Февраль	115	134	113	130
Март	118	113	142	164
Апрель	116	136	158	62
Май	104	116	144	144
Июнь	104	147	149	175
Июль	119	120	132	127
Август	96	113	119	147
Сентябрь	90	120	151	144
Октябрь	104	142	130	159
Ноябрь	85	128	147	179
Декабрь	55	101	170	146
ВСЕГО	1 200	1 481	1 675	1 741

Приложение II

СВОДНАЯ ТАБЛИЦА: СООБЩЕНИЯ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫЕ И РАССМОТРЕННЫЕ КОМИТЕТОМ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА С 1980 ГОДА В СООТВЕТСТВИИ С ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОТОКОЛОМ К МПГПП, И ЧИСЛО СОТРУДНИКОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ ДЛЯ ИХ ОБРАБОТКИ

Год	А. Число государств-участников	В. Число зарегистрированных случаев ^а	С. Число принятых решений ^б	D. Общее число рассмотренных случаев (B+C)	Выделенный персонал, полная ставка ^с	
					Категория специалистов	Категория общего обслуживания
1999	95	59	56	115	2,5	1
1998	93	53	63	116	2,25	1
1997	93	60	63	123	3	2
1996	89	56	64	120	4	2,5
1995	87	68	81	149	4,5	3
1994	79	37	90**	127	4	3
1993	74	46	66	112	4	3
1992	66	39	89	128	5	3,5
1991	59	43	60	103	5	3,5
1990	51	53	48	101	5	3,5
1989	48	42	64	106	5	3,5
1988	43	78*	35	113	4	3,5
1987	40	50*	27	77	4,5	3,5
1986	38	18	25	43	3,5	3,5
1985	36	14	33	47	2,5	3,5
1984	34	25	26	51	2,5	3,5
1983	31	30	44	74	2,5	3,5
1982	28	16	28	44	2	3,5
1981	27	33	28	61	2	3,5
1980	25	18	25	43	1,5	3,5

^а Резюме, подготовленные Секретариатом и рассмотренные Специальным докладчиком по новым сообщениям; до тридцать седьмой сессии новые случаи рассматривались Комитетом на пленарных заседаниях.

^б Случаи, рассмотренные либо на пленарных заседаниях, либо в рамках Рабочей группы по сообщениям (соображения о приемлемости/неприемлемости и решения о прекращении рассмотрения).

^с Примерно до марта 1998 года этим сотрудникам было также поручено заниматься сообщениями, находившимися на рассмотрении Комитета против пыток и Комитета по ликвидации расовой дискриминации.

* Наплыв сообщений по случаям, касающимся Ямайки.

** Комитет провел дополнительное недельное совещание для рассмотрения сообщений.

Приложение III

СВОДНАЯ ТАБЛИЦА: СООБЩЕНИЯ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫЕ И РАССМОТРЕННЫЕ КОМИТЕТОМ ПРОТИВ ПЫТОК С 1988 ГОДА В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 22 КОНВЕНЦИИ ПРОТИВ ПЫТОК, И ЧИСЛО СОТРУДНИКОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ ДЛЯ ИХ ОБРАБОТКИ

Год	Число государств-участников	Число зарегистрированных случаев	Число принятых решений	Число рассмотренных случаев	Выделенный персонал
1999	40	26	39	65	Группа по конвенциям
1998	39	24	30	54	С февраля 1998 года обработка осуществляется Группой по конвенциям
1997	39	39	17	56	Обработка осуществлялась персоналом, занимавшимся Факультативным протоколом к МПГПП
1996	38	24	7	31	Как и в 1997 году
1995	38	18	11	29	Как и в 1997 году
1994	38	7	5	12	Как и в 1997 году
1993	38	3	1	4	Как и в 1997 году
1992	35	0	1	1	Как и в 1997 году
1991	34	3	3	6	Как и в 1997 году
1990	30	4	1	5	Как и в 1997 году
1989	28	0	3	3	Как и в 1997 году
1988	21	3	0	3	Как и в 1997 году
